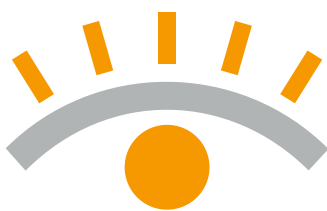




## JAHRESBERICHT | RECHNUNG FÜR DAS JAHR 2022



## LEBENSPEKTIKEN ENTWICKELN



**SCHULEN FRAUENFELD**  
PRIMARSCHULGEMEINDE





## Sehr geehrte Stimmbürgerin Sehr geehrter Stimmbürger

Die Behörde legt Ihnen die Jahresrechnung 2022 in Kurzform vor. Interessierte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger können wie bis anhin die detaillierte Form des Jahresberichts und der Jahresrechnung auf der Website [www.schulen-frauenfeld.ch](http://www.schulen-frauenfeld.ch) oder direkt über die QR-Codes auf diesem Flyer abrufen. Auf Wunsch kann der Bericht auch in schriftlicher Form bei der Schulverwaltung Frauenfeld bezogen werden.

Während fast zweier Jahre war der Schulalltag bzw. die Arbeit geprägt durch Covid-19. Alle freuten sich, als im Februar 2022 die Massnahmen aufgehoben wurden und der Schulbetrieb wieder ohne Einschränkungen möglich war. Kurz darauf veränderte sich dieser jedoch durch den Krieg in der Ukraine und die damit verbundene Migration erneut. Die vielen Flüchtlingskinder, grösstenteils nicht deutschsprechend und teilweise nicht alphabetisiert, mussten in unserem Schulsystem integriert werden. Es wurden neue Fremdsprachenklassen gebildet, Lehrpersonen und Unterrichtsassistenten mit Sprachkenntnissen angestellt. Dank grossem Engagement aller Beteiligten konnte der Unterricht stattfinden und die Kinder in der Zwischenzeit teilweise auch in die Regelklassen integriert werden.

### Schulkinder- und Klassenzahlen

Die Gesamtzahl der Schülerinnen und Schüler ist im Berichtsjahr mit 1992 (Vorjahr: 1970) gestiegen. Im Kindergarten ist eine Abnahme von Kindern zu verzeichnen: 509 (518) Kinder besuchen in 26 (26) Abteilungen den Kindergarten, was einer durchschnittlichen Klassengrösse von 19,6 (19,9) entspricht. 1483 (1452) Schülerinnen und Schüler besuchen die Primarschule in 77 (75) Klassen, eingeteilt in 74 (73) Regelklassen, eine Fördergruppe und zwei Integrationsklassen. Die durchschnittliche Klassengrösse in den Regelklassen liegt bei 20,04 (19,89) Schülerinnen und Schülern.

### Kommentar zur Jahresrechnung

Das Resultat der Jahresrechnung 2022 ist geprägt durch den Verkauf der Parzelle 50966, Pflanzschulweg an die Stadt Frauenfeld zum Preis von Fr. 8'900'000.-. Die Erfolgsrechnung schliesst mit einem Mehrertrag von Fr. 9'476'759.85. Der Voranschlag sah einen Ertragsüberschuss von Fr. 137'299.- vor. Im Vergleich zum Voranschlag liegt der Aufwand in der Erfolgsrechnung rund 2 Millionen Franken tiefer und der Ertrag rund 7,3 Millionen Franken höher als budgetiert.

Im Berichtsjahr sind die Steuern von Frauenfeld rund Fr. 144'000.- tiefer als erwartet ausgefallen. Bei den Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen ergeben sich Mehrerträge von rund Fr. 874'000.-, während bei den juristischen Personen rund Fr. 1'000'000.- Mindererträge zu verzeichnen sind. Die Grundstückgewinnsteuern sind rund Fr. 177'000.- über den Erwartungen ausgefallen.

Die Ablieferung der Primarschulgemeinde Frauenfeld an den kantonalen Finanzausgleich beträgt rund Fr. 2'350'000.- (Vorjahr Fr. 2'280'000.-). Sie ist rund Fr. 154'000.- tiefer als erwartet ausgefallen.

Bei der Gliederung nach Sachgruppen schliessen sämtliche Aufwandpositionen tiefer ab als vorgesehen. Bei der ausserfamiliären Kinderbetreuung (TAF) wurden die Kinder während der Corona-Pandemie in kleineren Gruppen betreut und während der Ferienzeit nicht durchmischte. Im laufenden Jahr war dies nicht mehr nötig. Das hat zu tieferen Kosten geführt. Weiterbildungen wurden aufgrund des noch eingeschränkten Kursangebotes und der allgemeinen Unsicherheit verhalten gebucht. Die Lehrerschaft ist leicht jünger zusammengesetzt. Dies hat tiefere Besoldungskosten zur Folge. Damit verbunden sind auch tiefere Kosten für Sozialleistungen.

Aus dem Erneuerungsfonds für Baufolgekosten wurden weitere 8 Millionen Franken zugunsten des Neubaus der Schulanlage Schollenholz entnommen. Zusammen mit zeitlichen Verschiebungen von Bauinvestitionen aufgrund von Engpässen bei Materiallieferungen fallen die Abschreibungen tiefer aus als budgetiert und liegen auch unter dem Vorjahr.

### Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung verzeichnet Nettoausgaben von Fr. 9'011'057.55 und schliesst rund Fr. 1'300'000.- tiefer ab als prognostiziert. Bei der Sanierung der Schulanlage Schollenholz und beim Kindergarten Stadt handelt es sich um Kostenverschiebungen auf der Zeitachse.

### Abschluss

Die Nettoinvestitionen von Fr. 1'011'057.55 (Investitionsrechnung) sind in der Bilanz aktiviert. Der Mehrertrag von Fr. 9'476'759.85 (Erfolgsrechnung) ist in der Bilanz wie folgt verbucht:  
Fr. 9'400'000.- Vorfinanzierung Landerwerb, Neubau und Sanierung Schulanlage Erzenholz, Fr. 76'759.85 Einlage ins Eigenkapital.

### Antrag

Wir beantragen Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerin, sehr geehrter Stimmbürger, die Rechnung 2022 der Primarschulgemeinde Frauenfeld in der vorliegenden Fassung zu genehmigen.



Für die Primarschulbehörde  
Andreas Wirth, Präsident  
Frauenfeld, 14. März 2023





# Jahresrechnung Primarschulgemeinde 2022

Die wichtigsten Zahlen

## Gestufter Erfolgsausweis

Bezeichnung	Rechnung 2022	Voranschlag 2022	Rechnung 2021
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>39'711'953.57</b>	<b>41'701'801</b>	<b>36'754'983.58</b>
30 Personalaufwand	26'636'814.47	27'596'400	26'040'454.70
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5'697'549.40	6'307'600	4'795'568.29
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'416'104.85	2'703'001	2'676'340.50
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen (Erneuerungsfonds, etc.)	1'550'000.00	1'550'000	
36 Transferaufwand (Ablieferung an Finanzausgleich, Steuerbezugsprovisionen, etc.)	3'361'844.20	3'480'900	3'200'472.85
37 Durchlaufende Beiträge			
39 Interne Verrechnungen	49'640.65	63'900	42'147.24
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>42'160'600.97</b>	<b>41'647'300</b>	<b>41'585'708.41</b>
40 Fiskalertrag	37'669'986.57	37'814'000	37'506'558.42
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte	1'537'255.85	1'493'800	1'515'044.35
43 Verschiedene Erträge	5'337.30	1'300	2'279.40
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen			
46 Transferertrag	2'898'380.60	2'274'300	2'519'679.00
47 Durchlaufende Beiträge			
49 Interne Verrechnungen	49'640.65	63'900	42'147.24
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>2'448'647.40</b>	<b>-54'501</b>	<b>4'830'724.83</b>
34 Finanzaufwand	351'308.33	405'000	371'663.50
44 Finanzertrag	7'379'420.78	596'800	578'405.53
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>7'028'112.45</b>	<b>191'800</b>	<b>206'742.03</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>9'476'759.85</b>	<b>137'299</b>	<b>5'037'466.86</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag			
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>			
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>9'476'759.85</b>	<b>137'299</b>	<b>5'037'466.86</b>

Die ausführliche Rechnung mit detaillierten Informationen und Zahlen ist online verfügbar:

[psg-rechnung2022.schulen-frauenfeld.ch/](http://psg-rechnung2022.schulen-frauenfeld.ch/)

Falls Sie keinen Zugang zum Internet haben, sendet Ihnen die Schulverwaltung gerne die gewünschten Informationen in gedruckter Form. Weitere Exemplare dieses Kurzflyers können ebenfalls bei der Schulverwaltung bestellt werden.





## Investitionsrechnung

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2022	Vorschlag 2022
<b>5</b>	<b>Investitionsausgaben</b>	<b>9'011'057.55</b>	<b>10'276'000</b>
2170.5041.0.03.22	IR2022 - KiGa Oberwiesen 1+2: Aussensanierung KiGa 1+2, Teilsanierung innen KiGa 1	332'819.50	400'000
2170.5041.0.05.22	IR2022 - SA Kurzdorf: Sanierung Klassenzimmer Bau 1	503'281.45	540'000
2170.5041.0.27.22	IR2022 - SA Schollenholz: Gesamtsanierung (Verpflichtungskredit gemäss Urnenabstimmung vom 25.11.2018 / Total 34.1 Mio. +/- 10%)	7'625'834.50	8'400'000
2170.5041.0.40.22	IR2022 - KiGa Stadt: Innen- und Aussensanierung / 1. Etappe (Baubotschaft Urnenabstimmung vom 28.11.2021 / Total 1.52 Mio. +/- 10%)	272'048.50	650'000
2170.5041.0.68.22	IR2022 - SA Erzenholz mit Kindergarten: Erweiterung und Gesamtsanierung, Strategische Planung, Raumprogramm	29'905.20	35'000
2170.5041.1.68.22	IR2022 - SA Erzenholz mit Kindergarten: Schulzimmerprovisorien	191'275.00	150'000
2170.5061.0.03.22	IR2022 - SA Langdorf: Ersatz Beleuchtung Sporthallen 1 und 2	55'893.40	101'000
<b>6</b>	<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>-8'000'000.00</b>	<b>-8'000'000</b>
2170.6830.0.00.22	IR2022 - SA Schollenholz: zweite Entnahme aus Erneuerungsfonds Baufolgekosten für Sanierung	-8'000'000.00	-8'000'000
	<b>Nettoinvestition / Minus = Nettodesinvestition</b>	<b>1'011'057.55</b>	<b>2'276'000</b>

## Bilanz nach Verbuchung Mehrertrag

Bezeichnung	Bestand per 01.01.2022	Veränderungen		Bestand per 31.12.2022
		Zuwachs	Abgang	
<b>1 AKTIVEN</b>	<b>65'930'912.39</b>	<b>233'211'436.96</b>	<b>236'046'919.54</b>	<b>63'095'429.81</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>36'312'901.39</b>	<b>224'200'379.41</b>	<b>225'630'814.69</b>	<b>34'882'466.11</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen (Banken, PostFinance ...)	679'965.87	210'469'480.22	210'442'915.47	706'530.62
101 Forderungen (Steuer-/allgem. Debitoren, Vorschüsse, Sozialzulagen...)	5'336'185.52	4'830'899.19	4'141'649.22	6'025'435.49
107 Finanzanlagen (mittel-/langfristige Darlehen an Dritte ...)	50'000.00		50'000.00	
108 Sachanlagen Finanzvermögen (Grundstücke ...)	30'246'750.00	8'900'000.00	10'996'250.00	28'150'500.00
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>	<b>29'618'011.00</b>	<b>9'011'057.55</b>	<b>10'416'104.85</b>	<b>28'212'963.70</b>
140 Sachanlagen Verw. Vermögen (Schulbauten, Fahrzeuge, Informatik ...)	29'618'011.00	9'011'057.55	10'416'104.85	28'212'963.70
<b>2 PASSIVEN</b>	<b>65'930'912.39</b>	<b>244'628'496.46</b>	<b>247'463'979.04</b>	<b>63'095'429.81</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>38'678'796.43</b>	<b>233'601'736.61</b>	<b>239'463'979.04</b>	<b>32'816'554.00</b>
200 Laufende Verbindlichkeiten (Kreditoren)	2'232'949.23	84'183'145.71	83'833'131.84	2'582'963.10
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten (Darlehen)	10'400'000.00	149'400'000.00	153'600'000.00	6'200'000.00
204 Passive Rechnungsabgrenzungen (Sach-/Betriebsaufwand, Zinsen ...)	30'847.20	18'590.90	30'847.20	18'590.90
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten (Darlehen)	26'000'000.00		2'000'000.00	24'000'000.00
208 Langfristige Rückstellungen (allgem. Rückstellungen, Delkredere ...)	15'000.00			15'000.00
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>27'252'115.96</b>	<b>11'026'759.85</b>	<b>8'000'000.00</b>	<b>30'278'875.81</b>
291 Fonds (Erneuerungsfonds aus Baufolgekosten)	13'050'000.00	1'550'000.00	8'000'000.00	6'600'000.00
293 Vorfinanzierungen (für zukünftige Schulbauten, Projekte ...)	3'400'000.00	9'400'000.00		12'800'000.00
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen (aus Schätzungen)	4'453'150.00			4'453'150.00
298 Reserven, übriges Eigenkapital (Schwankungsreserve Finanzausgleich)	1'000'000.00			1'000'000.00
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag (Eigenkapital)	5'348'965.96	76'759.85		5'425'725.81
<b>Eventualverbindlichkeiten</b>				
Garantie zugunsten der Pensionskasse Stadt Frauenfeld (Unterdeckung)	3'858'648.00			3'858'648.00



## Fenstersanierung Schulanlage Ergaten

Das 1920–1921 erstellte Schulhaus Ergaten wurde von der kantonalen Denkmalpflege als «wertvoll» eingestuft und unter Schutz gestellt. Ein Teil der bestehenden Fenster ist noch original erhalten und ist sanierungsbedürftig. Das Sanierungsprojekt sieht den Ersatz von 161 Fenstern

im Schulgebäude, der Hauswartwohnung und des Turnhallentraktes vor. Die neuen Holzfenster werden mit einer Dreifach-Isolierverglasung ausgestattet. Die Fenstersanierung wird in den Jahren 2023 und 2024 in Etappen ausgeführt.



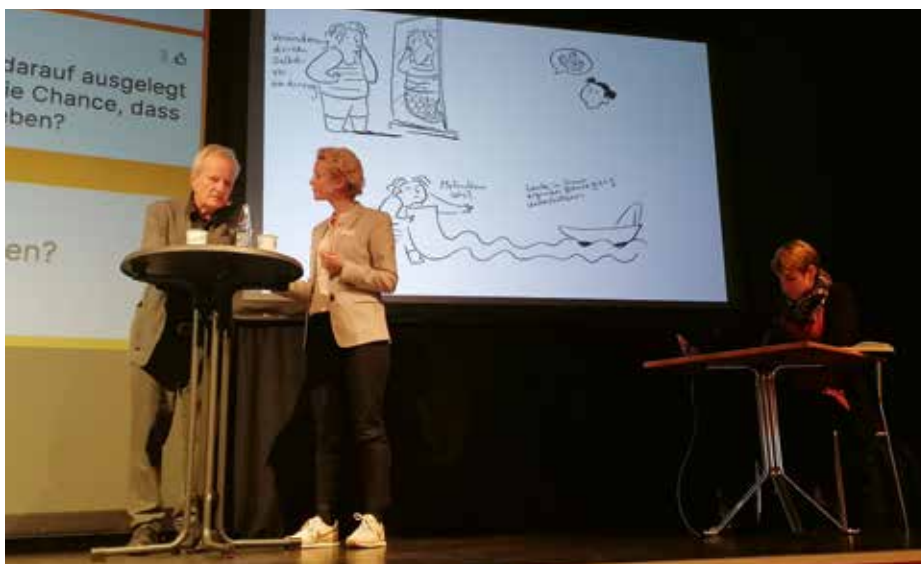
## Neueröffnung: TAF Schollenholz

Die Primarschulgemeinde und die Stadt Frauenfeld bieten in den Schulanlagen Huben, Langdorf und Oberweissen bereits Tagesstrukturen als familienergänzende Betreuung für Kindergarten- und Primarschulkinder an.

Nun öffnet das neue Tagesschulangebot Schollenholz zum neuen Schuljahr 2023/24 seine Türen. Die Räumlichkeiten im Neubau der Schulanlage Schollenholz bieten Platz für bis zu 50 Schülerinnen und Schüler.



Symbolbild TAF



## Bildungstagung 2023

Rund 400 Personen nahmen an der Bildungstagung der Schulen Frauenfeld zum Thema «Keine Veränderung ohne Selbstveränderung» am 15. März im Casino Frauenfeld teil.

Der deutsche Pädagogikprofessor Dr. Rolf Arnold vermittelte den Lehrerinnen und Lehrern sein Konzept einer systemisch-pädagogischen Führung. Die Schulbehörden wollen künftig den stetigen Prozess für die Lehrpersonen, ihre Kompetenzen als Lernbegleitung zu professionalisieren, forcieren.





## Personelles

### Neue Schulleitung Schulanlage Langdorf

Simone Sonderegger übernimmt die Schulleitung der Schulanlage Langdorf ab 1. August 2023.



### Neue Schulleitung Schulanlagen Ergaten und Kurzdorf

Ab 1. August 2023 übernimmt Mirko Spada die Schulleitung der Schulanlagen Ergaten und Kurzdorf.



### Neue Co-Schulleitung Schulanlagen Huben und Spanner

Barbara Hörler übernimmt ab 1. August 2023, zusammen mit dem bisherigen Co-Schulleiter Michel Hartmann, die Co-Schulleitung an den Schulanlagen Huben und Spanner.



### Neue Schulsozialarbeiterin

Am 1. März 2023 nahm Claudia Weidmann die Arbeit als Schulsozialarbeiterin auf. Sie ersetzt Beat Widmer, der sich nach 15 Jahren als Schulsozialarbeiter der Primarschulgemeinde Frauenfeld neu orientiert hat.



### Rücktritte Hansjörg Brem und Sascha Parad – Behördenersatzwahl

Hansjörg Brem hat nach 14 Jahren seinen Rücktritt aus der Primarschulbehörde Frauenfeld per 31. Juli 2023 bekannt gegeben. Auch Sascha Parad wird nach zwei Jahren per Ende Schuljahr die Behörde verlassen. Der Termin

für die notwendigen Ersatzwahlen ist von der Schulbehörde auf den Abstimmungssonntag, 18. Juni 2023, festgelegt worden. Die Namenliste mit den Vorschlägen finden Sie bei den Abstimmungsunterlagen.

### WICHTIGE ADRESSEN

#### Schulanlage Ergaten

Bahnhofstrasse 32, 8500 Frauenfeld  
T 052 725 10 50 | F 052 725 10 54  
ergaten@schulenfrauenfeld.ch

#### Schulanlage Erzenholz

Schaffhauserstrasse 228, 8500 Frauenfeld  
T 052 725 12 20 | F 052 725 12 24  
erzenholz@schulenfrauenfeld.ch

#### Schulanlage Herten

Hertenstrasse 94, 8500 Frauenfeld  
T 052 725 13 20 | F 052 725 13 24  
herten@schulenfrauenfeld.ch

#### Schulanlage Huben

Thundorferstrasse 150, 8500 Frauenfeld  
T 052 728 62 00 | F 052 728 62 01  
huben@schulenfrauenfeld.ch

#### Schulanlage Kurzdorf

Rheinstrasse 32, 8500 Frauenfeld  
T 052 725 10 90 | F 052 725 10 94  
kurzdorf@schulenfrauenfeld.ch

#### Schulanlage Langdorf

Oberkirchstrasse 12, 8500 Frauenfeld  
T 052 725 12 40 | F 052 725 12 44  
langdorf@schulenfrauenfeld.ch

#### Schulanlage Oberwiesen

Oberwiesenstrasse 40, 8500 Frauenfeld  
T 052 725 14 60, F 052 725 14 64  
oberwiesen@schulenfrauenfeld.ch

#### Schulanlage Schollenholz

Fliederstrasse 10, 8500 Frauenfeld  
T 052 720 30 70 | F 052 721 90 25  
schollenholz@schulenfrauenfeld.ch

#### Schulanlage Spanner

Schulstrasse 1, 8500 Frauenfeld  
T 052 723 34 40 | F 052 723 34 41  
spanner@schulenfrauenfeld.ch

#### Heilpädagogisches Zentrum

Häberlinstrasse 46, 8500 Frauenfeld  
T 052 728 55 50 | F 052 728 55 51  
hpz@schulenfrauenfeld.ch

#### Schulferien



[schulenfrauenfeld.ch/  
p43000015.html](https://schulenfrauenfeld.ch/p43000015.html)

### SCHULVERWALTUNG

St. Gallerstr. 25 · Postfach · 8501 Frauenfeld  
T 052 723 27 37 · F 052 723 27 47  
verwaltung@schulenfrauenfeld.ch

#### Öffnungszeiten:

Mo–Do 08.30–11.30 und 14.00–17.00 Uhr  
Fr 08.30–11.30 und 14.00–16.30 Uhr  
[www.schulenfrauenfeld.ch](http://www.schulenfrauenfeld.ch)

Fotos: Fredi Ingold, Markus Bauer

Inhalt gedruckt auf FSC-zertifiziertem Papier ·  
Dieses Label garantiert – durch eine lückenlose  
Prüfung der Rückverfolgbarkeit – zertifizierte  
umwelt und sozialverträgliche Waldwirtschaft.